

<b>B. Administratief personeel :</b>		<b>B. Personnel administratif :</b>
Eerste hoofdcorrespondent der vorsing	1	Premier correspondant en chef de la recherche
Hoofdcorrespondent der vorsing	3	Correspondant en chef de la recherche
Bureauabode of adjunct-correspondent der vorsing of correspondent der vorsing of eerste correspondent der vorsing	29	Garçon de bureau ou correspondant adjoint de la recherche ou correspondant de la recherche ou premier correspondant de la recherche
<b>C. Toegevoegd vorsingspersoneel :</b>		<b>C. Personnel adjoint à la recherche :</b>
Eerste hoofdtechnicus der vorsing	11	Premier chef technicien de la recherche
Adjunct-technicus der vorsing of technicus der vorsing of eerste technicus der vorsing of hoofdtechnicus der vorsing	87	Technicien adjoint de la recherche ou technicien de la recherche ou premier technicien de la recherche ou chef technicien de la recherche
<b>D. Beheerspersoneel :</b>		<b>D. Personnel de gestion :</b>
Ongeschoold werkman of geschoold werkman of eerste geschoold werkman	2	Ouvrier non qualifié ou ouvrier qualifié ou premier ouvrier qualifié
<b>E. Personeel met bijzondere graden :</b>		<b>E. Personnel avec des grades particuliers :</b>
Inspecteur van de landbouwboekhouding	2	Inspecteur de comptabilité agricole
Hoofdlandbouwboekhouder	11	Chef comptable agricole
7. Rijksstation voor Bos- en Hydrobiologisch Onderzoek:		7. Station de Recherches forestières et hydrobiologiques
<b>A. Wetenschappelijk personeel :</b>		<b>A. Personnel scientifique :</b>
Directeur van het station (trap II)	1	Directeur de station (degré II)
Hoofd van een afdeling (trap III)	1	Chef de section (degré III)
Attaché of assistent of eerstaanwezend assistent of werkleider of werkleider-geaggregeerde	5	Attaché ou assistant ou premier assistant ou chef de travaux ou chef de travaux agrégé
<b>B. Administratief personeel :</b>		<b>B. Personnel administratif :</b>
Bureauabode of adjunct-correspondent der vorsing of correspondent der vorsing of eerste correspondent der vorsing	2	Garçon de bureau ou correspondant adjoint de la recherche ou correspondant de la recherche ou premier correspondant de la recherche
<b>C. Toegevoegd vorsingspersoneel :</b>		<b>C. Personnel adjoint à la recherche :</b>
Eerste hoofdtechnicus der vorsing	1	Premier chef technicien de la recherche
Laboratoriumbediende of adjunct-technicus der vorsing of technicus der vorsing of eerste technicus der vorsing of hoofdtechnicus der vorsing	7	Garçon de laboratoire ou technicien adjoint de la recherche ou technicien de la recherche ou premier technicien de la recherche ou chef technicien de la recherche

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 november 1985.

BOUDEWIJN

Van Köningswege:

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,  
L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

De Minister van Begroting,  
Ph. MAYSTADT

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,  
L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER

Le Ministre du Budget,  
Ph. MAYSTADT

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 86 — 96

13 JANUARI 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 66, § 1, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 3 van 15 februari 1982;

#### MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 86 — 96

13 JANVIER 1986. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 66, § 1er, 1°, modifié par l'arrêté royal n° 3 du 15 février 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 204, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 mei 1982;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een efficiënte werking van de Rijksadministratie het noodzakelijk maakt dat de bepalingen van dit besluit zo vlug mogelijk worden bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 204, eerste lid van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 mei 1982, wordt vervangen door het volgende lid :

« Art. 204. Voor de toepassing van artikel 66, § 1, van vorenbedoelde wet van 9 augustus 1963, wordt het aantal arbeidsdagen dat de gerechtigden in totaal in een tijdsvak van zes maanden moeten tellen, vastgesteld op honderd twintig. Als arbeidsdag wordt beschouwd elke dag tijdens dertien weken de gerechtigde gewoonlijk ten minste drie uur arbeid in dienstverband verricht; deze bepaling vindt evenwel geen toepassing :

1<sup>o</sup> op de huisarbeiders;

2<sup>o</sup> op de schouwspelartiesten;

3<sup>o</sup> op het onderwijzend personeel;

4<sup>o</sup> op de bedienaars van de erediensten;

5<sup>o</sup> op de werkneemers die uitsluitend in dienst van een kerkfabriek tewerkgesteld zijn;

6<sup>o</sup> vanaf 1 januari 1985, op de gerechtigden bedoeld bij de wet van 7 november 1969 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidswetgeving op de houders van een vergunning van « beroepsrenner »;

7<sup>o</sup> vanaf 1 juli 1985, op de betaalde sportbeoefenaars bedoeld bij de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, evenals op de sportbeoefenaars die gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst en niet onder de toepassing vallen van de voornoemde wet van 24 februari 1978, met uitzondering van de onder 6<sup>o</sup> bedoelde gerechtigden;

8<sup>o</sup> vanaf 1 oktober 1985, op de werkneemers tewerkgesteld als schoonmaker. »

**Art. 2.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 januari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 204, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 18 mai 1982; ..

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat implique la publication des dispositions du présent arrêté dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 204, alinéa 1er de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par l'arrêté royal du 18 mai 1982, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Art. 204. Pour l'application de l'article 66, § 1er, de la loi du 9 août 1963 susvisée, le nombre de jours de travail que les titulaires doivent totaliser au cours d'une période de six mois est fixé à cent vingt. Est considéré comme jour de travail chaque jour pendant lequel le titulaire travaille habituellement au moins trois heures dans son emploi; la présente disposition n'est cependant pas applicable :

1<sup>o</sup> aux travailleurs à domicile;

2<sup>o</sup> aux artistes de spectacle;

3<sup>o</sup> au personnel enseignant;

4<sup>o</sup> aux ministres du culte;

5<sup>o</sup> aux travailleurs occupés exclusivement par une fabrique d'église;

6<sup>o</sup> à partir du 1er janvier 1985, aux titulaires visés par la loi du 7 novembre 1969 relative à l'application de la sécurité sociale aux titulaires d'une licence de « coureur cycliste professionnel »;

7<sup>o</sup> à partir du 1er juillet 1985, aux sportifs rémunérés visés par la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, ainsi qu'aux sportifs liés par un contrat de travail et qui ne tombent pas sous l'application de la loi du 24 février 1978 précitée, à l'exclusion des titulaires visés au 6<sup>o</sup>;

8<sup>o</sup> à partir du 1er octobre 1985, aux travailleurs préposés à des travaux de nettoyage. »

**Art. 2.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 86 — 97

**25 SEPTEMBER 1985.** — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende de aanduiding van de algevaardigden van de gemeenschapsminister die de permanente vorming in zijn bevoegdheid heeft, in de Erkenningsscommisie op het betaald educatief verlof

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980;

Gelet op het Bevoegdheidsbesluit van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1982;